



Template of e-Permits and printing specifications

Type of permit	Printing Specifications
Expressway Permit	<ul style="list-style-type: none">• Use a <u>new and white A4 paper</u>;• Use a laser printer or printer with high resolution ;• Set the printer to print A4 size paper, scaling at 100% and page layout with one page per sheet;and• Use <u>double-sided printing</u> and print in black and white colour ;• Please click here for the samples of proper printout of e-Permit.
Movement Permit	
Long Load/Wide Load Permit	
Excess Passengers Permit	
Restricted zone permit	
Prohibited zone permit	
Bus lane permit	
Closed Road Permit (except Boundary Closed Road permit)	
Disabled Person's Parking Permit	
Certificate for Drivers who Carry People with Mobility Disabilities	

Remark :

1. If the permit holder fails to print the e-Permit according to the requirements stipulated in the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations (Cap. 374E), the printout of the e-Permit may not be regarded as a valid permit.
2. Please check the printout of the e-Permit after printing and ensure that all the information and the QR Code on the printout is clearly legible. Please fold the printout according to the dotted line on the permit and display it on the vehicle as stipulated by the Regulations.

Expressway Permit

Existing Permit

No. EX [REDACTED]

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

香港法例第三百七十四章道路交通(車輛登記及領牌)規例
ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS (CAP.374)

快速公路許可證
EXPRESSWAY PERMIT

運輸署署長現行使道路交通(車輛登記及領牌)規例第五十條A所賦予權力，授權：
In exercise of the powers conferred by regulation 50A of the Road Traffic (Registration & Licensing of Vehicles) Regulations the Commissioner hereby authorizes:

車主姓名
Name of Owner [REDACTED]

其地址為
whose address is [REDACTED]

駕駛或致使他授權的其他人駕駛車輛(登記號碼)
to drive or cause to be driven by another person authorized by him vehicle of Registration Mark [REDACTED]

在右列期間
during the period [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾兩天在內)
(inclusive)

此項許可祇在右列時間內適用：
between hours of: [REDACTED]

在下列的公路上行使
on the route [REDACTED]

本許可證須受上文及背頁所列的條件管制
Subject to the conditions above and on the reverse of this permit

發出日期
Date of issue: [REDACTED]

檔案記錄
Transaction: [REDACTED]

運輸署署長發出
Issued by Commissioner for Transport

No. EX [REDACTED]

After launching of e-Permit

E-Permit

No. EX [REDACTED]

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

香港法例第三百七十四章道路交通(車輛登記及領牌)規例
ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS (CAP.374)

快速公路許可證
EXPRESSWAY PERMIT

運輸署署長現行使道路交通(車輛登記及領牌)規例第五十條 A 所賦予權力，授權：
In exercise of the powers conferred by regulation 50A of the Road Traffic (Registration & Licensing of Vehicles) Regulations the Commissioner hereby authorizes:

車主姓名
Name of Owner [REDACTED]

其地址為
whose address is [REDACTED]

駕駛或致使他授權的其他人駕駛車輛(登記號碼)
to drive or cause to be driven by another person authorized by him vehicle of Registration Mark [REDACTED]

在右列期間
during the period [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾兩天在內)
(inclusive)

此項許可祇在右列時間內適用：
between hours of: [REDACTED]

在下列的公路上行使
on the route [REDACTED]

本許可證須受上文及背頁所列的條件管制
Subject to the conditions above and on the reverse of this permit

發出日期
Date of issue: [REDACTED]

檔案記錄
Transaction: [REDACTED]

運輸署署長發出
Issued by Commissioner for Transport

No. EX [REDACTED]

Registration Mark [REDACTED] Date of issue [REDACTED] Transaction [REDACTED] No. EX [REDACTED]

許可證條件
Conditions of Permit

- 當有關車輛在快速公路行駛時，該車輛須攜帶此許可證，並在警務人員或運輸署署長授權人員要求下，交出以供查閱。
The permit shall be carried at all times by the driver of the vehicle while it is in use on an expressway for inspection by a police officer or TD's authorized officer.
- 當車輛在快速公路行駛時，必須具備有效的車輛牌照及第三者風險保險。
The vehicle shall have a valid vehicle licence and third party risk insurance when used on expressways.
- 切勿對其他道路使用者造成不便。
No undue inconvenience is caused to other road users.
- 如有任何違反發證條件之事項，此許可證可被取消。
Contravention of any of the permit conditions may render the permit liable to cancellation.
- 此許可證若遭取消，須退還運輸署署長。
The permit must be returned to the Commissioner for Transport in case of cancellation.
- 如有關車輛在快速公路上作道路工程、檢查、勘察或測量之用，許可證持有人及其員工須確保遵守香港法例第374Q章《道路交通(快速公路)規例》第VI部的規定。
The permit holder and his staff should ensure compliance of Part VI of the Road Traffic (Expressway) Regulations, Cap 374Q, where the vehicle is used for road works, inspection, investigation or survey on an expressway.

Paper Permit

No. EX [REDACTED]

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

香港法例第三百七十四章道路交通(車輛登記及領牌)規例
ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS (CAP.374)

快速公路許可證
EXPRESSWAY PERMIT

運輸署署長現行使道路交通(車輛登記及領牌)規例第五十條A所賦予權力，授權：
In exercise of the powers conferred by regulation 50A of the Road Traffic (Registration & Licensing of Vehicles) Regulations the Commissioner hereby authorizes:

車主姓名
Name of Owner [REDACTED]

其地址為
whose address is [REDACTED]

駕駛或致使他授權的其他人駕駛車輛(登記號碼)
to drive or cause to be driven by another person authorized by him vehicle of Registration Mark [REDACTED]

在右列期間
during the period [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾兩天在內)
(inclusive)

此項許可祇在右列時間內適用：
between hours of: [REDACTED]

在下列的公路上行使
on the route [REDACTED]

本許可證須受上文及背頁所列的條件管制
Subject to the conditions above and on the reverse of this permit

發出日期
Date of issue: [REDACTED]

檔案記錄
Transaction: [REDACTED]

運輸署署長發出
Issued by Commissioner for Transport

No. EX [REDACTED]

Registration Mark [REDACTED] Date of issue [REDACTED] Transaction [REDACTED] No. EX [REDACTED]

許可證條件
Conditions of Permit

- 當有關車輛在快速公路行駛時，該車輛須攜帶此許可證，並在警務人員或運輸署署長授權人員要求下，交出以供查閱。
The permit shall be carried at all times by the driver of the vehicle while it is in use on an expressway for inspection by a police officer or TD's authorized officer.
- 當車輛在快速公路行駛時，必須具備有效的車輛牌照及第三者風險保險。
The vehicle shall have a valid vehicle licence and third party risk insurance when used on expressways.
- 切勿對其他道路使用者造成不便。
No undue inconvenience is caused to other road users.
- 如有任何違反發證條件之事項，此許可證可被取消。
Contravention of any of the permit conditions may render the permit liable to cancellation.
- 此許可證若遭取消，須退還運輸署署長。
The permit must be returned to the Commissioner for Transport in case of cancellation.
- 如有關車輛在快速公路上作道路工程、檢查、勘察或測量之用，許可證持有人及其員工須確保遵守香港法例第374Q章《道路交通(快速公路)規例》第VI部的規定。
The permit holder and his staff should ensure compliance of Part VI of the Road Traffic (Expressway) Regulations, Cap 374Q, where the vehicle is used for road works, inspection, investigation or survey on an expressway.

Movement Permit

Existing Permit

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

No. M [redacted] Chassis No. [redacted] Date of issue [redacted] Transaction [redacted] No. M [redacted]

車牌號碼 Engine Number [redacted]
底盤號碼 Chassis No./V.I. No. [redacted]
車身類型 Type of Body or Model [redacted]
最高車速：每小時 [redacted] 公里
Maximum speed of vehicle [redacted] km. p.h.
路線 Route [redacted]

有效日期由 [redacted] 至 [redacted] (首尾兩天在內)
Valid from [redacted] to [redacted] (inclusive)
此項許可只可在右列時間內適用：
between hours of: [redacted]
使用此許可證須遵守後頁的條件。
This permit is subject to the conditions stipulated overleaf.

發出日期 Date of issue: [redacted]
備案記錄 Issued by Commissioner for Transport

許可證條件
Conditions of Permit

- 該車只准由該類車輛的有效駕駛執照的持有人在路上駕駛。
The vehicle is to be driven on the road only by a person holding a valid driving licence authorizing him to drive a vehicle of that class.
- 許可證持有人在該車輛進出有管理機關或擁有人限制車輛進出的任何地方或私家路，必須取得管理機關或擁有人預先批准。
The permit holder shall seek the approval from the relevant authority prior to driving the vehicle in any area or private road of which the management authority or owner may restrict the access of the vehicle.
- 如有違反任何發證條件，許可證可能會被取消。
Contravention of any of the permit conditions may render the permit liable to cancellation.
- 該車（拖車除外）在道路行駛時，必須依照汽車保險（第三者風險）條例之規定，預定投保，一如依照道路交通條例及規例的規定作登記及領牌的車輛一樣。
When the vehicle (with the exception of a trailer) is driven on a road, it shall be covered by such insurance required by the Motor Vehicle Insurance (Third Party Risks) Ordinance as if it were a motor vehicle registered and licensed in accordance with the provisions of the Road Traffic Ordinance and the regulations made thereunder.
- 當該車在道路行駛時，除該車輛通常運載的裝卸、零件或燃料外，不得運載其他貨物。
When the vehicle is being driven on a road, no load is carried on the vehicle other than such equipment, spares or fuel normally carried on the vehicle. 該車必須備有緊急警告標誌，在發生故障時一定要加以使用。
Emergency warning signs must be carried and used in the event of a breakdown.
- 該車發生故障時，必須通知警方。
Police should be informed when a breakdown occurs.

After launching of e-Permit

E-Permit

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

No. MM [redacted]

車牌號碼 Engine Number [redacted]
底盤號碼 Chassis No./V.I. No. [redacted]
車身類型 Type of Body or Model [redacted]
最高車速：每小時 [redacted] 公里
Maximum speed of vehicle [redacted] km. p.h.
路線 Route [redacted]

有效日期由 [redacted] 至 [redacted] (首尾兩天在內)
Valid from [redacted] to [redacted] (inclusive)
此項許可只可在右列時間內適用：
between hours of: [redacted]
使用此許可證須遵守後頁的條件。
This permit is subject to the conditions stipulated overleaf.

發出日期 Date of issue: [redacted]
備案記錄 Issued by Commissioner for Transport

許可證條件
Conditions of Permit

- 該車只准由該類車輛的有效駕駛執照的持有人在路上駕駛。
The vehicle is to be driven on the road only by a person holding a valid driving licence authorizing him to drive a vehicle of that class.
- 該車（拖車除外）在道路行駛時，必須依照汽車保險（第三者風險）條例之規定，預定投保，一如依照道路交通條例及規例的規定作登記及領牌的車輛一樣。
When the vehicle (with the exception of a trailer) is driven on a road, it shall be covered by such insurance required by the Motor Vehicle Insurance (Third Party Risks) Ordinance as if it were a motor vehicle registered and licensed in accordance with the provisions of the Road Traffic Ordinance and the regulations made thereunder.
- 巡遊車輛須定期進行維修。
Periodic maintenance shall be carried out to the float.
- 須確保巡遊車輛可在控制巡遊車輛和採取安全措施上受過足夠訓練。
Ensure the driver of the float is provided with adequate training on controlling the float and taking safety measure.
- 在光線昏暗的環境下，不論日夜，巡遊車輛都應開啓車頭燈。
The headlamps of floats should be switched on during hours of darkness in daytime or night.
- 許可證持有人須遵守運輸署署長於任何時候指明的其他條件。
The permit holder shall comply such other conditions as may be specified by the Commissioner for Transport from time to time.
- 如有違反任何發證條件，許可證可能會被取消。
Contravention of any of the permit conditions may render the permit liable to cancellation.

Paper Permit

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

No. MM [redacted] Chassis No. [redacted] Date of issue [redacted] Transaction [redacted] No. MM [redacted]

車牌號碼 Engine Number [redacted]
底盤號碼 Chassis No./V.I. No. [redacted]
車身類型 Type of Body or Model [redacted]
最高車速：每小時 [redacted] 公里
Maximum speed of vehicle [redacted] km. p.h.
路線 Route [redacted]

有效日期由 [redacted] 至 [redacted] (首尾兩天在內)
Valid from [redacted] to [redacted] (inclusive)
此項許可只可在右列時間內適用：
between hours of: [redacted]
使用此許可證須遵守後頁的條件。
This permit is subject to the conditions stipulated overleaf.

發出日期 Date of issue: [redacted]
備案記錄 Issued by Commissioner for Transport

許可證條件
Conditions of Permit

- 該車只准由該類車輛的有效駕駛執照的持有人在路上駕駛。
The vehicle is to be driven on the road only by a person holding a valid driving licence authorizing him to drive a vehicle of that class.
- 該車（拖車除外）在道路行駛時，必須依照汽車保險（第三者風險）條例之規定，預定投保，一如依照道路交通條例及規例的規定作登記及領牌的車輛一樣。
When the vehicle (with the exception of a trailer) is driven on a road, it shall be covered by such insurance required by the Motor Vehicle Insurance (Third Party Risks) Ordinance as if it were a motor vehicle registered and licensed in accordance with the provisions of the Road Traffic Ordinance and the regulations made thereunder.
- 巡遊車輛須定期進行維修。
Periodic maintenance shall be carried out to the float.
- 須確保巡遊車輛可在控制巡遊車輛和採取安全措施上受過足夠訓練。
Ensure the driver of the float is provided with adequate training on controlling the float and taking safety measure.
- 在光線昏暗的環境下，不論日夜，巡遊車輛都應開啓車頭燈。
The headlamps of floats should be switched on during hours of darkness in daytime or night.
- 許可證持有人須遵守運輸署署長於任何時候指明的其他條件。
The permit holder shall comply such other conditions as may be specified by the Commissioner for Transport from time to time.
- 如有違反任何發證條件，許可證可能會被取消。
Contravention of any of the permit conditions may render the permit liable to cancellation.

Long Load/Wide Load Permit

After launching of e-Permit

Existing Permit

E-Permit

Paper Permit

No. LI [redacted] Registration Mark [redacted] Date of issue [redacted] Transaction [redacted] No. LI [redacted]

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

運載特長貨物許可證
LONG LOAD PERMIT

根據道路交通(車輛登記及牌照)規例
In accordance with the provisions of regulation 54 of the Road Traffic
(Vehicle Registration and Licensing) Regulations (Cap. 374E), the registered
獲權貨車(登記號碼) [redacted] 的登記車主
owner of goods vehicle of Registration Mark [redacted] is hereby
使用或致使獲權他授權的其他人駕駛或使用該車輛運載一宗
authorized to use or cause to be driven or used the vehicle to carry a load
突出車前不超過 [redacted] 米及突出車後不超
projecting not more than [redacted] metre(s) beyond the front
and [redacted] metre(s) beyond the rear

此項許可可在下列時間內適用:
for the period from [redacted] to [redacted] inclusive.
Use this permit in accordance with the conditions stipulated below and overleaf.
發出日期: [redacted] 運輸署署長發出
Date of issue: [redacted] Issued by Commissioner for Transport
檔案記錄 [redacted] Transaction: [redacted]

No. LI [redacted]

No. LI [redacted] Registration Mark [redacted] Date of issue [redacted] Transaction [redacted] No. LI [redacted]

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

運載特長貨物許可證
LONG LOAD PERMIT

根據道路交通(車輛登記及牌照)規例
In accordance with the provisions of regulation 54 of the Road Traffic
(Vehicle Registration and Licensing) Regulations (Cap. 374E), the registered
獲權貨車(登記號碼) [redacted] 的登記車主
owner of goods vehicle of Registration Mark [redacted] is hereby
使用或致使獲權他授權的其他人駕駛或使用該車輛運載一宗
authorized to use or cause to be driven or used the vehicle to carry a load
突出車前不超過 [redacted] 米及突出車後不超
projecting not more than [redacted] metre(s) beyond the front
and [redacted] metre(s) beyond the rear

此項許可可在下列時間內適用:
for the period from [redacted] to [redacted] inclusive.
Use this permit in accordance with the conditions stipulated below and overleaf.
發出日期: [redacted] 運輸署署長發出
Date of issue: [redacted] Issued by Commissioner for Transport
檔案記錄 [redacted] Transaction: [redacted]

No. LI [redacted]

No. LI [redacted] Registration Mark [redacted] Date of issue [redacted] Transaction [redacted] No. LI [redacted]

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

運載特長貨物許可證
LONG LOAD PERMIT

根據道路交通(車輛登記及牌照)規例
In accordance with the provisions of regulation 54 of the Road Traffic
(Vehicle Registration and Licensing) Regulations (Cap. 374E), the registered
獲權貨車(登記號碼) [redacted] 的登記車主
owner of goods vehicle of Registration Mark [redacted] is hereby
使用或致使獲權他授權的其他人駕駛或使用該車輛運載一宗
authorized to use or cause to be driven or used the vehicle to carry a load
突出車前不超過 [redacted] 米及突出車後不超
projecting not more than [redacted] metre(s) beyond the front
and [redacted] metre(s) beyond the rear

此項許可可在下列時間內適用:
for the period from [redacted] to [redacted] inclusive.
Use this permit in accordance with the conditions stipulated below and overleaf.
發出日期: [redacted] 運輸署署長發出
Date of issue: [redacted] Issued by Commissioner for Transport
檔案記錄 [redacted] Transaction: [redacted]

No. LI [redacted]

No. WI [redacted] Registration Mark [redacted] Date of issue [redacted] Transaction [redacted] No. WI [redacted]

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

運載特闊貨物許可證
WIDE LOAD PERMIT

根據道路交通(車輛登記及牌照)規例
In accordance with the provisions of regulation 54 of the Road Traffic
(Vehicle Registration and Licensing) Regulations (Cap. 374E), the registered
獲權貨車(登記號碼) [redacted] 的登記車主
owner of goods vehicle of Registration Mark [redacted] is hereby
使用或致使獲權他授權的其他人駕駛或使用該車輛運載一宗
authorized to use or cause to be driven or used the vehicle to carry a load
合共伸出車身兩旁不超過 [redacted] 米的特闊貨物
with an overall projection not more than [redacted] metre(s) beyond both sides
of the vehicle between hours of: [redacted]

此項許可可在下列時間內適用:
for the period from [redacted] to [redacted] inclusive.
Use this permit in accordance with the conditions stipulated below and overleaf.
發出日期: [redacted] 運輸署署長發出
Date of issue: [redacted] Issued by Commissioner for Transport
檔案記錄 [redacted] Transaction: [redacted]

No. WI [redacted]

No. WI [redacted] Registration Mark [redacted] Date of issue [redacted] Transaction [redacted] No. WI [redacted]

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

運載特闊貨物許可證
WIDE LOAD PERMIT

根據道路交通(車輛登記及牌照)規例
In accordance with the provisions of regulation 54 of the Road Traffic
(Vehicle Registration and Licensing) Regulations (Cap. 374E), the registered
獲權貨車(登記號碼) [redacted] 的登記車主
owner of goods vehicle of Registration Mark [redacted] is hereby
使用或致使獲權他授權的其他人駕駛或使用該車輛運載一宗
authorized to use or cause to be driven or used the vehicle to carry a load
合共伸出車身兩旁不超過 [redacted] 米的特闊貨物
with an overall projection not more than [redacted] metre(s) beyond both sides
of the vehicle between hours of: [redacted]

此項許可可在下列時間內適用:
for the period from [redacted] to [redacted] inclusive.
Use this permit in accordance with the conditions stipulated below and overleaf.
發出日期: [redacted] 運輸署署長發出
Date of issue: [redacted] Issued by Commissioner for Transport
檔案記錄 [redacted] Transaction: [redacted]

No. WI [redacted]

No. WI [redacted] Registration Mark [redacted] Date of issue [redacted] Transaction [redacted] No. WI [redacted]

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

運載特闊貨物許可證
WIDE LOAD PERMIT

根據道路交通(車輛登記及牌照)規例
In accordance with the provisions of regulation 54 of the Road Traffic
(Vehicle Registration and Licensing) Regulations (Cap. 374E), the registered
獲權貨車(登記號碼) [redacted] 的登記車主
owner of goods vehicle of Registration Mark [redacted] is hereby
使用或致使獲權他授權的其他人駕駛或使用該車輛運載一宗
authorized to use or cause to be driven or used the vehicle to carry a load
合共伸出車身兩旁不超過 [redacted] 米的特闊貨物
with an overall projection not more than [redacted] metre(s) beyond both sides
of the vehicle between hours of: [redacted]

此項許可可在下列時間內適用:
for the period from [redacted] to [redacted] inclusive.
Use this permit in accordance with the conditions stipulated below and overleaf.
發出日期: [redacted] 運輸署署長發出
Date of issue: [redacted] Issued by Commissioner for Transport
檔案記錄 [redacted] Transaction: [redacted]

No. WI [redacted]

Excess Passengers Permit

Existing Permit

No. EP [redacted] Registration Mark [redacted] Date of issue [redacted] Transaction [redacted] No. EP [redacted]

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

許可證條件
Conditions of Permit

超額載客許可證
EXCESS PASSENGERS PERMIT

根據道路交通(車輛登記及領牌)規例
In accordance with the provisions of regulation 52 of the Road Traffic
(Vehicle Registration and Licensing) Regulations (Cap. 374E), the registered
授權貨車(登記號碼) [redacted]
owner of goods vehicle of Registration Mark [redacted] is hereby
的登記車主在車內或車上共超載 [redacted] 人
authorized to carry in or on the vehicle a total of [redacted] excess passengers

此項許可祇在右列時間內適用:
between hours of [redacted]
並祇在 [redacted] 至 [redacted] 有效,首尾兩天包括在內,
for the period from [redacted] to [redacted] inclusive.
使用此許可證須遵守下列及後頁的條件。
This permit is subject to the conditions stipulated below and overleaf.

發出日期 [redacted]
Date of issue: [redacted]
檔案記錄 [redacted]
Transaction: [redacted]

運輸署署長發出
Issued by Commissioner for Transport

No. EP [redacted]

- 超額載客許可證只可行駛以下路線:
A excess passengers permit shall be valid for use during the following specified route(s): -
路線一 / Route 1 [redacted]
其他路線 / Other Route(s) [redacted]
- 運載僱員/乘客一律不得收費。
All employees/passengers are to be carried free of charge.
- 車輛行駛時,不得讓僱員/乘客站立。
No employee/passenger is allowed to stand while the vehicle is in motion.
- 必須設有足夠安裝穩固的座位,其安裝須令運輸署署長滿意。
Adequate seating accommodation with the seats securely fixed shall be provided to the satisfaction of the Commissioner for Transport.
- 若用車輛運載危險品,此許可證即告無效。
This permit shall cease to be valid when the vehicle is used for conveying dangerous goods.
- 此許可證須在車輛前擋風玻璃靠近車輛牌照處展示。
This permit shall be displayed on the front windscreen of the vehicle near to the vehicle licence.
- 此許可證若遭取消或期滿,必須退還運輸署署長。
This permit shall be returned to the Commissioner for Transport in case of cancellation or expiry.
- 如有任何違反發證條件之事項,此許可證可被取消。
Contravention of any of the permit conditions may render this permit liable to cancellation.

After launching of e-Permit

E-Permit

No. EP [redacted] Registration Mark [redacted] Date of issue [redacted] Transaction [redacted] No. EP [redacted]

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

許可證條件
Conditions of Permit

超額載客許可證
EXCESS PASSENGERS PERMIT

根據道路交通(車輛登記及領牌)規例
In accordance with the provisions of regulation 52 of the Road Traffic
(Vehicle Registration and Licensing) Regulations (Cap. 374E), the registered
授權貨車(登記號碼) [redacted]
owner of goods vehicle of Registration Mark [redacted] is hereby
的登記車主在車內或車上共超載 [redacted] 人
authorized to carry in or on the vehicle a total of [redacted] excess passengers

此項許可祇在右列時間內適用:
between hours of [redacted]
並祇在 [redacted] 至 [redacted] 有效,首尾兩天包括在內,
for the period from [redacted] to [redacted] inclusive.
使用此許可證須遵守下列及後頁的條件。
This permit is subject to the conditions stipulated below and overleaf.

發出日期 [redacted]
Date of issue: [redacted]
檔案記錄 [redacted]
Transaction: [redacted]

運輸署署長發出
Issued by Commissioner for Transport

No. EP [redacted]

- 超額載客許可證只可行駛以下路線:
An excess passengers permit shall be valid for use during the following specified route(s): -
路線一 / Route 1 [redacted]
其他路線 / Other Route(s) [redacted]
- 運載僱員/乘客一律不得收費。
All employees/passengers are to be carried free of charge.
- 車輛行駛時,不得讓僱員/乘客站立。
No employee/passenger is allowed to stand while the vehicle is in motion.
- 必須設有足夠安裝穩固的座位,其安裝須令運輸署署長滿意。
Adequate seating accommodation with the seats securely fixed shall be provided to the satisfaction of the Commissioner for Transport.
- 若用車輛運載危險品,此許可證即告無效。
This permit shall cease to be valid when the vehicle is used for conveying dangerous goods.
- 此許可證須在車輛前擋風玻璃靠近車輛牌照處展示。
This permit shall be displayed on the front windscreen of the vehicle near to the vehicle licence.
- 此許可證若遭取消或期滿,必須退還運輸署署長。
This permit shall be returned to the Commissioner for Transport in case of cancellation or expiry.

Paper Permit

No. EP [redacted] Registration Mark [redacted] Date of issue [redacted] Transaction [redacted] No. EP [redacted]

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

許可證條件
Conditions of Permit

超額載客許可證
EXCESS PASSENGERS PERMIT

根據道路交通(車輛登記及領牌)規例
In accordance with the provisions of regulation 52 of the Road Traffic
(Vehicle Registration and Licensing) Regulations (Cap. 374E), the registered
授權貨車(登記號碼) [redacted]
owner of goods vehicle of Registration Mark [redacted] is hereby
的登記車主在車內或車上共超載 [redacted] 人
authorized to carry in or on the vehicle a total of [redacted] excess passengers

此項許可祇在右列時間內適用:
between hours of [redacted]
並祇在 [redacted] 至 [redacted] 有效,首尾兩天包括在內,
for the period from [redacted] to [redacted] inclusive.
使用此許可證須遵守下列及後頁的條件。
This permit is subject to the conditions stipulated below and overleaf.

發出日期 [redacted]
Date of issue: [redacted]
檔案記錄 [redacted]
Transaction: [redacted]

運輸署署長發出
Issued by Commissioner for Transport

No. EP [redacted]

- 超額載客許可證只可行駛以下路線:
An excess passengers permit shall be valid for use during the following specified route(s): -
路線一 / Route 1 [redacted]
其他路線 / Other Route(s) [redacted]
- 運載僱員/乘客一律不得收費。
All employees/passengers are to be carried free of charge.
- 車輛行駛時,不得讓僱員/乘客站立。
No employee/passenger is allowed to stand while the vehicle is in motion.
- 必須設有足夠安裝穩固的座位,其安裝須令運輸署署長滿意。
Adequate seating accommodation with the seats securely fixed shall be provided to the satisfaction of the Commissioner for Transport.
- 若用車輛運載危險品,此許可證即告無效。
This permit shall cease to be valid when the vehicle is used for conveying dangerous goods.
- 此許可證須在車輛前擋風玻璃靠近車輛牌照處展示。
This permit shall be displayed on the front windscreen of the vehicle near to the vehicle licence.
- 此許可證若遭取消或期滿,必須退還運輸署署長。
This permit shall be returned to the Commissioner for Transport in case of cancellation or expiry.

Restricted zone permit

Existing Permit

Serial No. A [REDACTED]
編號 [REDACTED]

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS
道路交通（車輛登記及領牌）規例
(Cap. 374)
(香港法例第三七四章)
RESTRICTED ZONE PERMIT
限制區許可證

In exercise of the powers conferred by regulation 50 of the Road Traffic Regulations the Commissioner hereby authorizes:

Name [REDACTED]
姓名(或名稱) [REDACTED]
whose address is [REDACTED]
其地址為 [REDACTED]
to stop vehicle No. [REDACTED]
將車輛 [REDACTED]
during the period [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
在右列期間 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾兩天在內)
during the hours [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
之右列時間內 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾時數在內)
in the restricted zone(s) on [REDACTED]
在下列限制區內停下 [REDACTED]

subject to the conditions above, on the reverse of this permit, and hereinafter but須受上文、本許可證之背頁及下文所列之條件管制

Refer memo TDNR140/30-10 dated 22/11/2021

Date of issue [REDACTED]
發證日期 [REDACTED]

Signed [REDACTED]
簽署 [REDACTED] for Commissioner for Transport
(代運輸署署長核發)

T.D. Form No. TD 266f
運輸署表格編號

After launching of e-Permit

E-Permit

Serial No. [REDACTED]
編號 [REDACTED]

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS
道路交通（車輛登記及領牌）規例
(Cap. 374)
RESTRICTED ZONE PERMIT
限制區許可證

In exercise of the powers conferred by regulation 50 of the Road Traffic Regulations the Commissioner hereby authorizes:

Name [REDACTED] 姓名(或名稱) [REDACTED]
whose address is [REDACTED] 其地址為 [REDACTED]
to stop vehicle No. [REDACTED] 將車輛 [REDACTED]
during the period [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive) 在右列期間 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾兩天在內)
during the hours [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive) 之右列時間內 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾時數在內)
in the restricted zone(s) on [REDACTED] 在下列限制區內停下 [REDACTED]

subject to the conditions above, on the reverse of this permit, and hereinafter but須受上文、本許可證之背頁及下文所列之條件管制

Date of issue [REDACTED] 發證日期 [REDACTED]

Signed [REDACTED] 簽署 [REDACTED] for Commissioner for Transport
(代運輸署署長核發)

T.D. Form No. TD 266f
運輸署表格編號

CONDITIONS

1. This permit must be displayed on the front of the vehicle as near as possible to the vehicle licence disc at all times when the vehicle is being used in accordance with the permit.
2. This permit is to load or offload and to pick up or set down only and does not confer any parking privileges.
3. No undue obstruction should be caused to other road users.
4. This permit may be revoked at any time.
5. This permit must be produced for inspection by Police Officers/Traffic Wardens if so requested.

條件

1. 根據許可證使用車輛時，許可證必須顯示在車頭盡可能接近車牌之位置。
2. 本許可證只准裝/卸貨物或上/落乘客，並無授予任何泊車特權。
3. 不得對其他道路使用者造成不適當之阻礙。
4. 本許可證可隨時註銷作廢。
5. 警務人員/交通督察員如提出要求，必須向其出示本許可證。

Cut along the dotted line and fold it.
沿虛線剪下並對摺。

Paper Permit

Serial No. [REDACTED]
編號 [REDACTED]

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS
道路交通（車輛登記及領牌）規例
(Cap. 374E)
(香港法例第374E章)
RESTRICTED ZONE PERMIT
限制區許可證

In exercise of the powers conferred by regulation 50 of the Road Traffic Regulations the Commissioner hereby authorizes:

Name [REDACTED]
姓名(或名稱) [REDACTED]
whose address is [REDACTED]
其地址為 [REDACTED]
to stop vehicle No. [REDACTED]
將車輛 [REDACTED]
during the period [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
在右列期間 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾兩天在內)
during the hours [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
之右列時間內 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾時數在內)
in the restricted zone(s) on [REDACTED]
在下列限制區內停下 [REDACTED]

subject to the conditions above, on the reverse of this permit, and hereinafter but須受上文、本許可證之背頁及下文所列之條件管制

Date of issue [REDACTED]
發證日期 [REDACTED]

Signed [REDACTED]
簽署 [REDACTED] for Commissioner for Transport
(代運輸署署長核發)

T.D. Form No. TD 266f
運輸署表格編號

Prohibited zone permit

Existing Permit

Serial No. [REDACTED]
編號 [REDACTED]

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS (CAP. 374)
道路交通(車輛登記及領牌)規例(香港法例第三七四章)

PROHIBITED ZONE PERMIT 禁區許可證

In exercise of the powers conferred by regulation 50 of the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations the Commissioner hereby authorizes:
憑輪署署長茲行依據道路交通(車輛登記及領牌)規例第五十條所賦予之權力,特許:

NAME [REDACTED]
姓名(或名稱) [REDACTED]
whose address is [REDACTED]
其地址為 [REDACTED]
to drive vehicle No. [REDACTED]
將車輛 [REDACTED]
during the period [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
在右列期間 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾兩天在內)
during the hours [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
之右列時間內 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾時數在內)
in the prohibited zone(s) on [REDACTED]
駛入下列地方之禁區 [REDACTED]

subject to the conditions above, on the reverse of this permit, and hereinafter [REDACTED]
但須受上文、本許可證之背頁及下文所列之條件管制 [REDACTED]

Date of issue 發證日期 [REDACTED]
Signed 簽署 [REDACTED]
for Commissioner for Transport (代運輸署署長核發)

T.D. Form No. TD 266C 運輸署表格編號

After launching of e-Permit

E-Permit

Serial No. [REDACTED]
編號 [REDACTED]

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS (Cap. 374E)
道路交通(車輛登記及領牌)規例(香港法例第374E章)

PROHIBITED ZONE PERMIT 禁區許可證

In exercise of the powers conferred by regulation 50 of the Road Traffic (Registration & Licensing of Vehicles) Regulations the Commissioner hereby authorizes:
憑輪署署長茲行依據道路交通(車輛登記及領牌)規例第五十條所賦予之權力,特許:

NAME [REDACTED]
姓名(或名稱) [REDACTED]
whose address is [REDACTED]
其地址為 [REDACTED]
to drive vehicle No. [REDACTED]
將車輛 [REDACTED]
during the period [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
在右列期間 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾兩天在內)
during the hours [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
之右列時間內 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾時數在內)
in the prohibited zone(s) on [REDACTED]
駛入下列地方之禁區 [REDACTED]

subject to the conditions above, on the reverse of this permit, and hereinafter [REDACTED]
但須受上文、本許可證之背頁及下文所列之條件管制 [REDACTED]

Date of issue 發證日期 [REDACTED]
Signed 簽署 [REDACTED]
for Commissioner for Transport (代運輸署署長核發)

T.D. Form No. TD 266C 運輸署表格編號

CONDITIONS

- This permit must be displayed on the front of the vehicle as near as possible to the vehicle license disc at all times when the vehicle is being used in accordance with the permit.
- This permit does not confer any parking privileges. Parking is permitted only within a parking space designated by authorized traffic signs and road markings.
- No undue obstruction should be caused to other road users.
- This permit may be revoked at any time.
- This permit must be produced for inspection by Police Officers/Traffic Wardens if so requested.

1. 此許可證須使用車輛時,許可證必須顯示在車牌儘可能近車牌之位置。
2. 本許可證並無授予任何泊車特權。車輛只能在以法定交通標誌及道路標誌劃為停車地方之地點停泊。
3. 不得對其他道路使用者造成不適當之阻礙。
4. 本許可證可隨時被撤銷。
5. 警務人員/交通警員如提出要求,必須向其出示本許可證。

Cut along the dotted line and fold it.
沿虛線剪下並對摺。

Paper Permit

Serial No. [REDACTED]
編號 [REDACTED]

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS (Cap. 374E)
道路交通(車輛登記及領牌)規例(香港法例第374E章)

PROHIBITED ZONE PERMIT 禁區許可證

In exercise of the powers conferred by regulation 50 of the Road Traffic (Registration & Licensing of Vehicles) Regulations the Commissioner hereby authorizes:
憑輪署署長茲行依據道路交通(車輛登記及領牌)規例第五十條所賦予之權力,特許:

NAME [REDACTED]
姓名(或名稱) [REDACTED]
whose address is [REDACTED]
其地址為 [REDACTED]
to drive vehicle No. [REDACTED]
將車輛 [REDACTED]
during the period [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
在右列期間 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾兩天在內)
during the hours [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
之右列時間內 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾時數在內)
in the prohibited zone(s) on [REDACTED]
駛入下列地方之禁區 [REDACTED]

subject to the conditions above, on the reverse of this permit, and hereinafter [REDACTED]
但須受上文、本許可證之背頁及下文所列之條件管制 [REDACTED]

Date of issue 發證日期 [REDACTED]
Signed 簽署 [REDACTED]
for Commissioner for Transport (代運輸署署長核發)

T.D. Form No. TD 266C 運輸署表格編號

Bus lane permit

Existing Permit

Serial No. [REDACTED]
編號 [REDACTED]

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS
道路交通(車輛登記及領牌)規例
(Cap. 374)
(香港法例第三七四章)
BUS LANE PERMIT
行駛巴士線許可證

In exercise of the powers conferred by regulation 50 of the Road Traffic Regulations the Commissioner hereby authorizes:

Name [REDACTED]
姓名(或名稱) [REDACTED]
whose address is [REDACTED]
其地址為 [REDACTED]
to use vehicle No. [REDACTED]
使用車輛 [REDACTED]
during the period [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
在右列期間 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾兩天在內)
during the hours [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
之右列時間內 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾時數在內)
in the bus lane(s) on [REDACTED]
在下列道路之巴士綫上行駛 [REDACTED]

subject to the conditions above, on the reverse of this permit, and hereinafter after [REDACTED]

Date of issue [REDACTED]
發證日期 [REDACTED]

Original—Blue 正本—藍
Duplicate—Yellow 副本—黃

T.D. Form No. TD 266e
運輸署表格編號

Signed [REDACTED]
簽署 for Commissioner for Transport
(代運輸署署長核發)

After launching of e-Permit

E-Permit

Serial No. [REDACTED]
編號 [REDACTED]

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS
道路交通(車輛登記及領牌)規例
(Cap. 374E)
(香港法例第374E章)
BUS LANE PERMIT
行駛巴士線許可證

In exercise of the powers conferred by regulation 50 of the Road Traffic Regulations the Commissioner hereby authorizes:

Name [REDACTED]
姓名(或名稱) [REDACTED]
whose address is [REDACTED]
其他地址 [REDACTED]
to use vehicle No. [REDACTED]
使用車輛 [REDACTED]
during the period [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
在右列期間 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾兩天在內)
during the hours [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
之右列時間內 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾時數在內)
in the bus lane(s) on [REDACTED]
在下列道路之巴士綫上行駛 [REDACTED]

subject to the conditions above, on the reverse of this permit, and hereinafter after [REDACTED]

Date of issue [REDACTED]
發證日期 [REDACTED]

Signed [REDACTED]
簽署 for Commissioner for Transport
(代運輸署署長核發)

T.D. Form No. TD 266e
運輸署表格編號

Cut along the dotted line and fold it.
沿虛線剪下並對摺。

CONDITIONS

1. This permit must be displayed on the front of the vehicle as near as possible to the vehicle licence disc at all times when the vehicle is being used in accordance with the permit.
2. This permit does not confer any parking privileges.
3. No undue obstruction should be caused to bus operation.
4. This permit may be revoked at any time.
5. This permit must be produced for inspection by Police Officers/Traffic Wardens if so requested.
6. The driver of the vehicle must remain in attendance whenever the vehicle is stationary.

條件

1. 根據許可證使用車輛時，許可證必須顯示在車輛盡可能靠近行車證之位置。
2. 本許可證並無授予任何泊車特權。
3. 不得對巴士之操作造成不適當之阻礙。
4. 本許可證可隨時被廢止。
5. 警務人員／交通警務員如提出要求，必須向其出示本許可證。
6. 司機必須在停車之全部時間留在現場照應。

Paper Permit

Serial No. [REDACTED]
編號 [REDACTED]

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS
道路交通(車輛登記及領牌)規例
(Cap. 374E)
(香港法例第374E章)
BUS LANE PERMIT
行駛巴士線許可證

In exercise of the powers conferred by regulation 50 of the Road Traffic Regulations the Commissioner hereby authorizes:

Name [REDACTED]
姓名(或名稱) [REDACTED]
whose address is [REDACTED]
其地址為 [REDACTED]
to use vehicle No. [REDACTED]
使用車輛 [REDACTED]
during the period [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
在右列期間 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾兩天在內)
during the hours [REDACTED] to [REDACTED] (inclusive)
之右列時間內 [REDACTED] 至 [REDACTED] (首尾時數在內)
in the bus lane(s) on [REDACTED]
在下列道路之巴士綫上行駛 [REDACTED]

subject to the conditions above, on the reverse of this permit, and hereinafter after [REDACTED]

Date of issue [REDACTED]
發證日期 [REDACTED]

Original—Blue 正本—藍
Duplicate—Yellow 副本—黃

Signed [REDACTED]
簽署 for Commissioner for Transport
(代運輸署署長核發)

T.D. Form No. TD 266e
運輸署表格編號

Closed Road Permit (except Boundary Closed Road permit)

Existing Permit

After launching of e-Permit

E-Permit

Paper Permit

Serial No. [Redacted]
編號 [Redacted]

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS
道路交通(車輛登記及領牌)規例
(Cap. 374)
(香港法例第三七四章)
CLOSED ROAD PERMIT
封閉道路通行許可證

In exercise of the powers conferred by regulation 49 of the Road Traffic (Registration & Licensing of Vehicles) Regulations the Commissioner hereby authorizes:

NAME [Redacted]
姓名(或名稱) [Redacted]
whose address is [Redacted]
其地址為 [Redacted]
to use vehicle No. [Redacted]
使用車輛 [Redacted]
during the period [Redacted] to [Redacted] (inclusive)
在右列期間 [Redacted] 至 [Redacted] (首尾兩天在內)
during the hours [Redacted] to [Redacted] (inclusive)
之右列時間內 [Redacted] 至 [Redacted] (首尾時數在內)
on the roads in Category(ies) [Redacted]
在右列類別之道路上行駛

subject to the conditions above, on the reverse of this permit, and but須受上文、本許可證之背頁及下文所列之條件管制 hereinafter [Redacted]

Date of issue [Redacted]
簽發日期 [Redacted]

Signed [Redacted]
簽署 [Redacted] for Commissioner for Transport
(代運輸署署長核發)

T.D. Form No. TD 266
運輸署表格編號

Serial No. [Redacted]
編號 [Redacted]

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS
道路交通(車輛登記及領牌)規例
(Cap. 374)
(香港法例第三七四章)
CLOSED ROAD PERMIT
封閉道路通行許可證

In exercise of the powers conferred by regulation 49 of the Road Traffic (Registration & Licensing of Vehicles) Regulations the Commissioner hereby authorizes:

NAME [Redacted]
姓名(或名稱) [Redacted]
whose address is [Redacted]
其地址為 [Redacted]
to use vehicle No. [Redacted]
使用車輛 [Redacted]
during the period [Redacted] to [Redacted] (inclusive)
在右列期間 [Redacted] 至 [Redacted] (首尾兩天在內)
during the hours [Redacted] to [Redacted] (inclusive)
之右列時間內 [Redacted] 至 [Redacted] (首尾時數在內)
on the roads in Category(ies) [Redacted]
在右列類別之道路上行駛

subject to the conditions above, on the reverse of this permit, and but須受上文、本許可證之背頁及下文所列之條件管制 hereinafter [Redacted]

Date of issue [Redacted]
簽發日期 [Redacted]

Signed [Redacted]
簽署 [Redacted] for Commissioner for Transport
(代運輸署署長核發)

T.D. Form No. TD 266
運輸署表格編號

CLOSED ROAD CATEGORIES

- All closed roads.
- All closed roads in the Eastern Area of the New Territories.
- All closed roads in Kowloon and the New Territories excluding those in the Eastern Area of the New Territories, the city country park area and/or roads on Lantau Island.
- All closed roads on Hong Kong Island including any country park area.
- All closed roads on Lantau Island.
- Closed roads on restricted overhead.

CONDITIONS

- This permit must be displayed on the front of the vehicle as near as possible to the vehicle driver and at all times when the vehicle is being used in accordance with the permit.
- This permit does not apply in respect of any motor vehicle driven on a road closed by virtue of regulation 29 of the Road Traffic (Traffic Control) Regulations.
- This permit does not authorize entry to roads in contravention of a "No Entry" sign.
- This permit does not confer any parking privilege. Parking is permitted only within a parking space designated by authorized traffic signs and road markings.
- This permit may be revoked at any time.
- This permit does not authorize access to railway closed areas.
- This permit must be produced for inspection by Police Officers/Traffic Warden of an authorized police station.
- Permits issued for category (c) to (e) are valid ONLY when the holder is driving on business/professional duty.

封閉道路類別

- 一切封閉之道路。
- 新界東區一切封閉之道路。
- 九龍及新界一切封閉之道路，但不包括新界東區、新界東區新界東區之東區及新界東區之東區。
- 全港一切封閉之道路，但不包括新界東區及新界東區之東區。
- 新界東區一切封閉之道路。
- 新界東區一切封閉之道路。

條件

- 此許可證須於車輛前部，於車輛行駛時，盡可能靠近駕駛者之位置，隨時展示。
- 此許可證並不適用於根據《道路交通(交通控制)規例》第29條封閉之道路。
- 此許可證並不授權車輛進入任何禁止進入之道路。
- 此許可證並不賦予任何停車特權。停車只可在設有授權交通標誌及道路標記之停車位內。
- 此許可證可隨時被廢止。
- 此許可證並不授權進入鐵路閉鎖區。
- 此許可證須供獲授權之警務人員/交通管理員檢查。
- 只供商業/專業用途之許可證，只可在持證人於該處執行業務/專業用途時有效。

Cut along the dotted line and fold it.
沿虛線剪下並對摺。

Serial No. [Redacted]
編號 [Redacted]

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS
道路交通(車輛登記及領牌)規例
(Cap. 374)
(香港法例第三七四章)
CLOSED ROAD PERMIT
封閉道路通行許可證

In exercise of the powers conferred by regulation 49 of the Road Traffic (Registration & Licensing of Vehicles) Regulations the Commissioner hereby authorizes:

NAME [Redacted]
姓名(或名稱) [Redacted]
whose address is [Redacted]
其地址為 [Redacted]
to use vehicle No. [Redacted]
使用車輛 [Redacted]
during the period [Redacted] to [Redacted] (inclusive)
在右列期間 [Redacted] 至 [Redacted] (首尾兩天在內)
during the hours [Redacted] to [Redacted] (inclusive)
之右列時間內 [Redacted] 至 [Redacted] (首尾時數在內)
on the roads in Category(ies) [Redacted]
在右列類別之道路上行駛

subject to the conditions above, on the reverse of this permit, and but須受上文、本許可證之背頁及下文所列之條件管制 hereinafter [Redacted]

Date of issue [Redacted]
簽發日期 [Redacted]

Signed [Redacted]
簽署 [Redacted] for Commissioner for Transport
(代運輸署署長核發)

T.D. Form No. TD 266
運輸署表格編號

QR Code

Disabled Person's Parking Permit

Existing Permit



After launching of e-Permit

E-Permit



Paper Permit



Certificate for Drivers who Carry People with Mobility Disabilities

Existing Permit

After launching of e-Permit

E-Permit

Paper Permit

司機接載行動不便的殘疾人士泊車證明書
 Parking Certificate for Drivers Who Carry People with Mobility Disabilities
 (此證明書不適用於在限制區上落客)
 (This Parking Certificate is **NOT** applicable to picking up and setting down passengers at restricted zones)

車輛登記號碼:
 Vehicle Registration Number:

屆滿日期:
 日日/月月/年年年年
 Date of expiry:
 DD/MM/YYYY

條件

1. 此泊車證明書並不給予持證人任何優惠或豁免。
2. 此泊車證明書不可轉讓。
3. 此泊車證明書只供司機在接載下肢肢體傷殘行動不便的殘疾人士時，可使用路旁殘疾人專用泊位及運輸署轄下的政府多層停車場的特定泊車位。泊車證明書持證人駕駛其已獲批准的車輛進入及/或離開泊位時，車上必須載有泊車證明書批准信上所列明的下肢肢體傷殘行動不便的殘疾人士。
4. 當使用此泊車證明書時，必須在車前擋風玻璃位置清楚展示，以便檢查人員可清楚查看泊車證明書的正面。
5. 如發現此泊車證明書遭濫用，運輸署會取消此泊車證明書。
6. 如拾獲此泊車證明書，請交回九龍油麻地海庭道 11 號西九龍政府合署南座 11 樓運輸署殘疾人士運輸組。

Conditions

1. This Parking Certificate does not confer any concessions or exemptions to its holder.
2. This Parking Certificate is not transferable.
3. This Parking Certificate only provides the driver who carry a person with lower limb mobility disability to park his/her vehicle at the on-street parking spaces for the disabled and the designated parking spaces inside the government multi-storey car parks managed by Transport Department. When the Parking Certificate holder drives the approved vehicle in and/or out of the parking spaces, the person with lower limb mobility disabilities to be carried as listed on approval letter should be on board.
4. When this Parking Certificate is in use, it must be displayed on the windscreen inside the vehicle in such a way that the front of the Parking Certificate is clearly visible for checking purpose.
5. Transport Department will cancel this Parking Certificate if misuse is found.
6. If this Parking Certificate is found, please return it to the Disabled Transport Section, Transport Department on 11/F, South Tower, West Kowloon Government Offices, 11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon.

Serial No. [Redacted] Transport Department Form no. TD546 (Rev.06/21)

運輸署
 Transport Department

司機接載行動不便的殘疾人士
 泊車證明書
 Parking Certificate for Drivers Who Carry People with Mobility Disabilities

Date of Expiry:
 DDMM/YYYY
 屆滿日期:
 日日/月月/年年年年

Vehicle Reg. No.:
 車輛登記號碼:

Serial No.
 編號

This Parking Certificate is **NOT** applicable to picking up and setting down passengers at restricted zones. 此證明書不適用於在限制區上落客

This Parking Certificate does not confer any concessions or exemptions to its holder. 此證明書並不給予持證人任何優惠或豁免

TD546 (Rev.01/23)

Conditions

1. The Parking Certificate does not confer any concessions or exemptions to its holder.
2. This Parking Certificate is not transferable.
3. This Parking Certificate only provides the driver who carry a person with lower limb mobility disability to park his/her vehicle at the on-street parking spaces for the disabled and the designated parking spaces inside the government multi-storey car parks managed by Transport Department. When the Parking Certificate holder drives the approved vehicle in and/or out of the parking spaces, the person with lower limb mobility disabilities to be carried as listed on approval letter should be on board.
4. When this Parking Certificate is in use, it must be displayed on the windscreen inside the vehicle in such a way that the front of the Parking Certificate is clearly visible for checking purpose.
5. Transport Department will cancel this Parking Certificate if misuse is found.
6. If this Parking Certificate is found, please return it to the Disabled Transport Section, Transport Department on 11/F, South Tower, West Kowloon Government Offices, 11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon.

條件

1. 此泊車證明書並不給予持證人任何優惠或豁免。
2. 此泊車證明書不可轉讓。
3. 此泊車證明書只供司機在接載下肢肢體傷殘行動不便的殘疾人士時，可使用路旁殘疾人專用泊位及運輸署轄下的政府多層停車場的特定泊車位。泊車證明書持證人駕駛其已獲批准的車輛進入及/或離開泊位時，車上必須載有泊車證明書批准信上所列明的下肢肢體傷殘行動不便的殘疾人士。
4. 當使用此泊車證明書時，必須在車前擋風玻璃位置清楚展示，以便檢查人員可清楚查看泊車證明書的正面。
5. 如發現此泊車證明書遭濫用，運輸署會取消此泊車證明書。
6. 如拾獲此泊車證明書，請交回九龍油麻地海庭道 11 號西九龍政府合署南座 11 樓運輸署殘疾人士運輸組。

運輸署
 Transport Department

司機接載行動不便的殘疾人士
 泊車證明書
 Parking Certificate for Drivers Who Carry People with Mobility Disabilities

Date of Expiry:
 DDMM/YYYY
 屆滿日期:
 日日/月月/年年年年

Vehicle Reg. No.:
 車輛登記號碼:

Serial No.
 編號

This Parking Certificate is **NOT** applicable to picking up and setting down passengers at restricted zones. 此證明書不適用於在限制區上落客

This Parking Certificate does not confer any concessions or exemptions to its holder. 此證明書並不給予持證人任何優惠或豁免

TD546 (Rev.01/23)

Conditions

1. The Parking Certificate does not confer any concessions or exemptions to its holder.
2. This Parking Certificate is not transferable.
3. This Parking Certificate only provides the driver who carry a person with lower limb mobility disability to park his/her vehicle at the on-street parking spaces for the disabled and the designated parking spaces inside the government multi-storey car parks managed by Transport Department. When the Parking Certificate holder drives the approved vehicle in and/or out of the parking spaces, the person with lower limb mobility disabilities to be carried as listed on approval letter should be on board.
4. When this Parking Certificate is in use, it must be displayed on the windscreen inside the vehicle in such a way that the front of the Parking Certificate is clearly visible for checking purpose.
5. Transport Department will cancel this Parking Certificate if misuse is found.
6. If this Parking Certificate is found, please return it to the Disabled Transport Section, Transport Department on 11/F, South Tower, West Kowloon Government Offices, 11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon.

條件

1. 此泊車證明書並不給予持證人任何優惠或豁免。
2. 此泊車證明書不可轉讓。
3. 此泊車證明書只供司機在接載下肢肢體傷殘行動不便的殘疾人士時，可使用路旁殘疾人專用泊位及運輸署轄下的政府多層停車場的特定泊車位。泊車證明書持證人駕駛其已獲批准的車輛進入及/或離開泊位時，車上必須載有泊車證明書批准信上所列明的下肢肢體傷殘行動不便的殘疾人士。
4. 當使用此泊車證明書時，必須在車前擋風玻璃位置清楚展示，以便檢查人員可清楚查看泊車證明書的正面。
5. 如發現此泊車證明書遭濫用，運輸署會取消此泊車證明書。
6. 如拾獲此泊車證明書，請交回九龍油麻地海庭道 11 號西九龍政府合署南座 11 樓運輸署殘疾人士運輸組。

Printout of Electronic Permit (Sample)

Front side

(Print on both sides with brand new A4 white paper and laser printer)

297 mm

Registration Mark: [REDACTED] Date of issue: 01/12/2022 Transaction No. EX22: [REDACTED]

香港特別行政區政府運輸署
TRANSPORT DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

香港法例第三百七十四號道路交通(車輛登記及執照)條例
ROAD TRAFFIC (REGISTRATION & LICENSING OF VEHICLES) REGULATIONS (CAP. 374)
快速公路許可證
EXPRESSWAY PERMIT

運輸署署長現行使道路交通(車輛登記及執照)條例第五十條A所賦予權力, 授權:
In exercise of the powers conferred by regulation 50A of the Road Traffic (Registration & Licensing of Vehicles) Regulations the Commissioner hereby authorizes:

車主姓名: 甲乙丙公司
Name of Owner: XYZ LIMITED

其他地址: [REDACTED]
whose address is: WANCHAI, HONG KONG

駕駛或乘坐該車輛或由其他人駕駛車輛 (登記號碼) [REDACTED]
to drive or cause to be driven by another person authorized by him vehicle of Registration Mark [REDACTED]

有效日期: 01/12/2022 至 30/11/2023 (首尾兩天在內)
during the period: 01/12/2022 to 30/11/2023 (inclusive)

此項許可證在下列時間內適用:
between hours of: 00:01 - 00:00

在下列公路上行駛:
on the route:

1. NEW TERRITORIES CIRCULAR TRUNK ROAD FROM SHA TIN TO YUEN LONG
2. TUN MUN ROAD AND TSUEN WAN ROAD.
3. ISLAND EASTERN CORRIDOR.
4. KWUN TONG BYPASS.
5. TATE'S CAIRN HIGHWAY
6. YUEN LONG HIGHWAY
7. ROUTE 3
8. NORTH LANTAU EXPRESSWAY

本許可證須受上文及背面所列的條件管制
Subject to the conditions above and on the reverse of this permit

發出日期: 01/12/2022
Date of issue: 01/12/2022

運輸署署長發出
Issued by Commissioner for Transport

檔案記錄: [REDACTED]
Transaction: [REDACTED]

No. EX22: [REDACTED]

許可證條件
Conditions of Permit

1. 當有關車輛在快速公路行駛時, 該車輛須攜帶此許可證, 並在警務人員或運輸署署長授權人員要求下, 交出以供查閱。
The permit shall be carried at all times by the driver of the vehicle while it is in use on an expressway for inspection by a police officer or TD's authorized officer.
2. 當車輛在快速公路行駛時, 必須具備有效的車輛牌照及第三者風險保險。
The vehicle shall have a valid vehicle licence and third party risk insurance when used on expressways.
3. 切勿對其他道路使用者造成不便。
No undue inconvenience is caused to other road users.
4. 如有任何違反發證條件之事項, 此許可證可被取消。
Contravention of any of the permit conditions may render the permit liable to cancellation.
5. 此許可證若遺失, 須退還運輸署署長。
The permit must be returned to the Commissioner for Transport in case of cancellation.
6. 如有有關車輛在快速公路上作道路工程、檢查、勘察或測量之用, 許可證持有人及其員工須確保遵守香港法例第374Q章《道路交通(快速公路)規例》第VI部的規定。
The permit holder and his staff should ensure compliance of Part VI of the Road Traffic (Expressway) Regulations, Cap 374Q, where the vehicle is used for road works, inspection, investigation or survey on an expressway.

210 mm

Printout of Electronic Permit (Sample)

Back side

(Print on both sides with brand new A4 white paper and laser printer)

297 mm

210 mm

Registration Mark [redacted] Date of issue 01/12/2022 Transaction No. EX22 [redacted]

- 許可證持有人/車輛駕駛者須確保車輛在公共道路及快速公路行駛時，架空平台牢固地繫緊或扣緊在車上，使整體高度在任何情況下都不會超過4.6米的高度限制。
The permit holder / driver of the vehicle should ensure the aerial platform would be securely tied or fastened to the vehicle such that the overall height shall by all means not exceeding 4.6m, the height restriction, during the course of land transportation on public roads and expressway.
- 許可證持有人/車輛駕駛人須確保車輛不得在快速公路上進行任何操作工程，而有關車輛在快速公路行駛時，不得超出車輛的寬度2.5米及車速不得超過每小時70公里，或你所行駛道路的速度限制，以較低者為準。
The permit holder / driver of vehicle should ensure that the vehicle would not carry out any operational works on the expressway and the width of the vehicle would not exceed 2.5m during travels on the expressway and travel at a speed not exceeding 70km per hour, or the speed limit for the road on which you are travelling whichever is the lower.

Sample 樣本